

- View of Maribor, the Drava River and Pohorje / Blick auf Maribor, die Drau und das Pohorje-Gebirge
- 2. Old Grapevine House / Das Haus der Alten Rebe
- 3. The Old Town / Altstadt
- 4. Water Tower / Der Wasseturm
- **5.** The World's Oldest Grapevine House / Haus der ältesten Rebe der Welt
- **6.** The City Park / Stadtpark
- 7. The World's Oldest Grapevine / die Älteste Rebe der Welt



### Maribor Stadt der ältesten Rebe der Welt











# Maribor City of the world's oldest vine

The university city of Maribor, the metropolis of Slovenian Styria, is the second most important city in the country. It stretches beneath the green Pohorje mountain range along both banks of the river Drava. The colourful city boasts rich architecture, winegrowing tradition, diverse cuisine and hospitable people. In recent years, it has become increasingly popular as a cultural, festival, sports, recreational and tourist centre of the wider region. The people of Maribor proudly keep and nurture the Old vine, the oldest vine in the world, which has been growing in the old city centre for more than 450 years. To honour the vine, a museum was built in the Old Vine House. The vine's exceptional age is noted in the Guinness Book of Records as a world attraction.

Die Universitätsstadt Maribor, die Metropole der Untersteiermark, ist die zweitwichtigste Stadt im Lande. Sie breitet sich am Fuße des grünen Pohorje-Gebirges an beiden Ufern der Drau aus. Die farbenfrohe Stadt mit ihren gastfreundlichen Menschen ist reich an Architektur, Weinbautradition und vielfältiger Kulinarik. In den letzten Jahren entwickelt sie sich immer mehr zu einem Zentrum der Festivals und Kultur, von Sport und Tourismus der breiteren Region. Die Bewohner von Maribor sorgen voll Stolz für ihre Alte Rebe (slowenisch Stara Trta), die älteste Weinrebe der Welt, die schon über 450 Jahre im alten Stadtkern wächst. Ihr zu Ehren errichteten sie im Haus der Alten Rebe (slowenisch Hiša Stare trte) ein Museum und aufgrund ihres bemerkenswerten Alters wurde sie ins Guinnessbuch der Rekorde als eine Sehenswürdigkeit von Weltruf eingetragen.







### Maribor Stadt der Jahrhunderte

Dieses Gebiet war bereits in der späten Bronze- und Eisenzeit besiedelt. Erstmalig kann man dessen ursprünglichen Name Marchpurg, "Burg in der Mark", in den historischen Quellen bereits im 12. Jahrhundert finden. Im Jahr 1254 wurden der Stadt die Stadtrechte verliehen. Die stürmische Geschichte und vielen Katastrophen hinterließen der Stadt zahlreiche Wunden und Gedächtnisstätten. In der Stadt vermischte sich die Geschichte und Tradition unablässig mit der Gegenwart und Dynamik. Im Jahr 1846 erfuhr die Stadt eine starke wirtschaftliche Entwicklung, als in dieser unter den ersten in Europa die bedeutende Eisenbahnverbindung auf der Hauptverkehrsader Wien-Triest entstand. Das slowenische Bild von Maribor wurde von zwei verdienstvollen Herren gestaltet, dem Bischof Martin Slomšek, der den Sitz der Diözese von Lavantin im Jahr 1859 von St. Andrä nach Maribor verlegte, und dem Dichter und General Rudolf Maister, der die Stadt und nördliche Grenze nach dem ersten Weltkrieg erfolgreich verteidigte und diesen Teil Sloweniens an den damaligen neuen Staat der Slowenen, Kroaten und Serben angliederte.

This area had already been settled in the late Bronze and Iron Age. Its original name of Marchpurg, the Castle in the March, was first mentioned in historical sources in the 12th century. It acquired the status of a city in 1254. The city's turbulent history and disasters left numerous scars and memorials, while history and tradition have constantly intertwined with modern times and dynamics. The city experienced strong economic developments in 1846 when it was one of the first in Europe to be part of the important Vienna – Trieste railway line. The Slovenian image of Maribor was shaped by two very deserving men – the Bishop Anton Martin Slomšek, who moved the seat of the Lavantine Diocese from St. Andraž to Maribor, and the poet and general Rudolf Maister, who managed to protect the city and Slovenia's northern frontier after the First World War and successfully annexed that part of Slovenia to the new state of Slovenians Croats and Serbs.







- **1.** Maribor Castle, the Baroque stairway / Schloss von Maribor, Barocktreppe
- 2. Cathedral / Domkirche
- 3. Old Coat of Arms / Altes Stadtwappen
- **4.** The Main Square of Maribor with the Plague Column, Maribor Town Hall Rotovž / Hauptplatz mit Pestsäule, Rathaus
- 5. City Hall Rotovž / das Rathaus Rotovž
- 6. Square Maistrov trg / Platz Maistrov trg
- 7. Square Grajski trg / Platz Grajski trg



# Maribor City of centuries







- 1. Opera Night at Maribor City Park / Opernnacht im Stadtpark von Maribor
- **2.** GT22 Creative Centre for Alternative Art / GT22 Kreativzentrum für alternative Kunst
- 3. The University of Maribor, Rectorate / Universität Maribor, Rektorat



Das Slowenische Nationaltheater, in dem heute international anerkannte Künstler tätig sind, verleiht der Stadt, neben reicher bürgerlicher Tradition, einen modernen weltbürgerlichen Akzent. In der Stadt befinden sich aber auch einige sehr wichtige Kultureinrichtungen, wie z.B. Narodni dom (Volkshaus), das sich mit seiner bedeutenden räumlichen Einbezogenheit zur treibenden Kraft der Stadt entwickelt, das Puppentheater, die Kunstgalerie, die Synagoge, das Regionalmuseum und das Museum der Nationalen Befreiung u.v.m. Aber auch für die Jugend gibt es ein reiches Angebot an moderner Kultur, und zwar in Udarnik, Kibla, Pekarna, um nur einige zu nennen. Die außergewöhnliche kulturelle Energie, berühmte kulturelle Events wie z. B. das Festival Lent, das Theatertreffen Borštnikovo srečanje und das Festival Maribor haben zum Prestige Kulturhauptstadt Europas Maribor 2012 beigetragen.

#### Maribor Kulturhauptstadt Europas 2012





# Maribor European Capital of Culture 2012

The Slovenian National Theatre, the base of many worldrenowned artists, gives the city, along with a rich bourgeois tradition, a contemporary cosmopolitan spirit. The city also offers a few other, very important cultural institutions, such as the Narodni dom cultural house, which is becoming an engine of city culture through its integration in the beat of the city. Other visible cultural institutions include the Puppet Theatre, Art gallery, the Regional Museum, the National Liberation Museum, the Synagogue, etc. It's also worth mentioning the city's diverse contemporary youth culture, found in Udarnik, Kibla and Pekarna, to name only a few. The special cultural energy of the city, noted cultural events, such as the Lent Festival, the Borštnik Gathering theatre festival, the Maribor Festival, etc. have contributed to its prestigious position as the European Capital of Culture 2012.



- **4.** Slovene National Theatre Maribor, Opera and Ballet / Slowenisches Nationaltheater Maribor, Oper und Ballett
- 5. Maribor Puppet Theatre / Puppentheater Maribor
- **6.** Slovene National Theatre Maribor / Slovenisches Nationaltheater Maribor



- 1. Beautiful view of Maribor at night / Wunderschöne nächtliche Aussicht auf Maribor
- 2. Velvet dinner with 150 guests at the longest table among the vineyards / Samt-Dinner mit 150 Gästen an dem längsten Tisch inmitten der Weinberge
- 3. Excellent wine and cuisine / Ausgezeichnete Weine und Küche
- 4. New Rafting footbridge on Lent / Neuer Flößersteg am Lent
- 5. The Ljudski Vrt Stadium / Stadion Ljudski vrt
- **6.** Guinness World Record holder the world's oldest vine, more than 450 years old / Guinness-Weltrekordhalterin über 450 Jahre alt die älteste Rebe der Welt
- 7. European Youth Olympic Festival 2023 mascot Foksi with one of the best skiers Ilka Štuhec / European Youth Olympic Festival 2023 Maskottchen Foksi mit einer der besten Skifahrerinnen Ilka Štuhec





die TOP 3 europäische Destination & die beste europäische kulinarische Destination im Jahr 2023











## ATOP 3 European Destination 2 BEST Culinary Destination in 2023

Maribor among the TOP 3 European Destinations for 2023! Maribor beat out plenty of competition to take 3rd place on the list of top European destinations in 2023, and it also took home the prize for top culinary destination.

After 21 days of voting among 21 European cities, the capital of Štajerska gathered more than 68,600 votes to beat out well-renowned tourist behemoths like Vienna, London, Coppenhagen, and Prague, as well as culinary destinations like Rome, Porto, and Paris.

Maribor ist unter den TOP 3 der europäischen Reiseziele im Jahr 2023! Im Rennen um die beste Destination Europas belegte Maribor den hervorragenden 3. Platz und wurde mit dem Titel "Bestes kulinarisches Reiseziel" ausgezeichnet.

Nach Ende der 21-tägigen Abstimmung, bei der im Finale 21 europäische Reiseziele im Rennen waren, hat die Hauptstadt der Štajerska-Region mit mehr als 68.600 Stimmen unter touristischen Hotspots wie Wien, London, Kopenhagen und Prag sowie den kulinarischen Reisezielen Rom, Porto und Paris ordentlich abgeräumt.







### Maribor Stadt der Veranstaltungen

Der gute Ruf Maribors als fröhliche und gastfreundliche Stadt bestätigt sich auch durch den lebhaften Puls der Veranstaltungen, wodurch die Erlebnisse, sowohl in der Stadt als auch in der weiteren touristischen Destination, noch echter und unvergesslicher sind. Im Laufe des ganzen Jahres reihen sich viele Topveranstaltungen in Kultur, Unterhaltung und Sport aneinander, wie das berühmte multikulturelle Festival Lent, das Wein-Kulinarik-Festival der Alten Rebe mit dem größten eintägigen Open-Air St. Martinsfest in Slowenien, das Theaterfestival Borštnikovo srečanje und der feierliche Magische Maribor mit der Open-Air Silvesterfeier.

Maribor's reputation as a cheerful and hospitable city is confirmed by its lively pulse, which makes the tourist destination of Maribor and its surrounding an authentic and unforgettable experience. Throughout the year the city hosts many top cultural, entertainment, and sporting events such as: the famous multicultural Lent Festival, the wine culinary Old Vine Festival with its St. Martin's Day celebration – which is the biggest one-day celebration in Slovenia, – the annual Maribor Theatre Festival and a magical Festive December that closes with a big New Year's celebration.





- Wine evenings at the Old Vine House / Weinabende beim Haus der Alten Rebe
- 2. Velvet Dinner under the vineyards / Samt-Dinner unter den Weinbergen
- 3. Festival Lent, Folkart / Festival Lent, Folkart
- 4. Festive Maribor / Magisches Maribor
- biggest St Martin's Day Celebration in Slovenia / das größte Martini-Fest zum Martinstag in Slowenien
- **6.** Opera Night on the Main Square / Opernnacht auf dem Hauptplatz
- **7.** The World's Oldest Grapevine harvest, Old Grapevine Festival / Lese der Ältesten Rebe der Welt, Festival der Alten Rebe



# Maribor City of Events









- 1. The Old Vine House / Haus der Alten Rebe
- Velvet Dinner under the vineyards / Samt-Dinner unter den Weinbergen
- **3.** Authentic Cuisine of the Štajerska Region / Echte steirische Kulinarik
- **4.** Crown of the Maribor Wine Queen / Die Krone der Weinkönigin von Maribor
- 5. Descendants of the world's oldest vine / Nachkommen (Ableger) der ältesten Rebe der Welt
- **6.** The museum of the world's oldest grapevine / Das Museum der ältesten Rebe der Welt
- Maribor The Best European Culinary Destination in 2023 / Maribor - Das beste kulinarische Reiseziel Europas im Jahr 2023

#### Maribor Stadt der Weine und Kulinarik

Die Stadt, die ihrer Alten Rebe ein Haus und ein Weinmuseum baute, ist der Berührungspunkt vieler Wein-, Kulinarik- und Rekreationswege, die sich, insbesondere im Herbst, wie goldene Fäden durch die Weinhügel der Umgebung spinnen. Heimische Gaststätten, Touristen- und Weinbauernhöfe, aber auch das ausgezeichnete Angebot in der Stadt stellen eine unversiegbare Quelle für Besucher, die Neues entdecken möchten, dar. Die echte Kulinarik der Untersteiermark mit Besonderheiten wie Kürbiskernöl, Brot mit »zaseka« (Gehackertes), heimische Fleischwaren und Gebäck, stellen neben den Spitzenweißweinen einen Tempel voller Genüsse dar.











The city that built a house and a wine museum for its Old Vine is a crossroads of numerous wine, culinary and recreation routes, which wind like golden threads all over the winegrowing hills, especially in wintertime. Local inns, tourist and winegrowing farms as well as a quality offer in the city serve as an inexhaustible source of ideas for visitors. Genuine local Styrian cuisine with specialities, such as pumpkin oil, bread with minced lard, homemade meat products and pastry, accompanied by white wines, conjure up a true treasure trove of pleasures.



## Maribor City of Wine and Cuisine







- 1. Bike Park Pohorje / Bike Park Pohorje
- 2. Dooplek Wakepark / Wakepark Dooplek
- **3.** Pohorje ski trails / Skipiste auf Pohorje
- Rafting along the river Drava / Flößerei auf der Drau in Maribor
- **5.** Famous Pohorje cable car / die berühmte Seilbahn Pohorska vzpenjača

Solch eine harmonisierende und organische Verbindung von Städtebau und bewahrter Natur, die man in Maribor sehen und erleben kann, ist selten. Die Stadt zeichnet sich durch eine grüne Transversale aus, die die Stadt mit dem Pohorje-Gebirge, dem Gebirgszug Kozjak, der Drau und den Weinhügeln durchflechtet. Das gesunde Trinkwasser, günstige klimatische Bedingungen und die unberührte Natur bescheren der Destination Maribor ihren Platz unter den Konkurrenzanbietern von Erlebnissen für aktive Erholung und Entspannung. Gute Investitionen in die Infrastruktur des Tourismus und Sports, neben vorhandenem traditionellem Angebot, bieten eine unerschöpfliche Erlebnisquelle. Hier können sie Skilaufen, Radfahren, Neues entdecken, an der Drau entlang fahren, Spaziergänge machen, traditionelle Speisen kosten, sich um Ihre Gesundheit kümmern, mit Einheimischen plaudern, sich entspannen, Kongresse organisieren, an Sport-, Kultur- und anderen Events teilnehmen und Feste besuchen und feiern, kurzum aktiv die Stadt erleben.

### Maribor Stadt der Erlebnisse









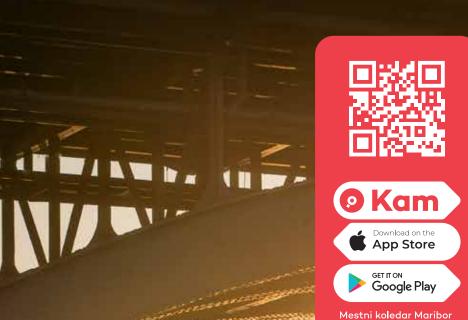
# Maribor City of Adventures

The finely tuned and organic link of urban culture with intact nature that is Maribor is a rare phenomenon. The city is famed for its green long-distance trail, which connects the city with Pohorje, Kozjak, Drava and the winegrowing hills. Healthy potable water, favourable climate and preserved nature classify the Maribor destination among competitive providers of adventures for active holidays and relaxation. Quality investments into tourist and sports infrastructure, along with the traditional offer, represent an inexhaustible source of adventures. Here you can ski, cycle, explore, enjoy a boat ride on the Drava, walk, taste genuine local dishes, care for your health, meet and socialize with locals, relax, organize congresses, take part in sports, culture and entertainment events and festivals, in short, you can experience the city in a very active way.



- Kalvarija, popular local hiking destination / Kalvarija, ein beliebtes Ausflugsziel der Mariborer
- **7.** Piramida, beautiful view of the city / Piramida, wunderbare Aussicht auf die Stadt.
- **8.** Start of the 616.4 km Slovenian mountain trail is in Maribor / Start des 616,4 km langen slowenischen Bergwanderwegs liegt in Maribor







www.visitmaribor.si





visitmaribor #mariborEBD2023 #mariborbestculinarydestination2023 #ifeelsLOVEnia #myway#











MARIBOR TOURIST BOARD / MARIBOR TOURISMUS Tkalski prehod 4, SI-2000 MARIBOR, SLOVENIJA, T: +386 (0)2 234 66 00, E: zzt@maribor.si

TOURIST INFORMATION CENTRE MARIBOR / TOURISTISCHES INFORMATIONSZENTRUM MARIBOR Partizanska 6a, SI-2000 MARIBOR, SLOVENIJA, T: +386 (0)2 234 66 11, E: tic@maribor.si

THE OLD VINE HOUSE / DAS HAUS DER ALTEN REBE Vojašniška ulica 8, SI-2000 MARIBOR, SLOVENIJA, T: +386 (0)2 251 51 00, +386 (0)51 335 521, E: stara-trta@maribor.si, www.staratrta.si

NAME / TITEL: Discover Maribor – a TOP 3 European Destination in 2023 / Entdecke Maribor – die TOP 3 europäische Destination im Jahr 2023
PUBLISHER / HERAUSGEBER: © Zavod za turizem Maribor / Maribor Tourist Board / Maribor Tourismus. Content / NHALT: Zavod za turizem Maribor. Translations / Übersetzungen: MultiLingual pro d.o.o., Alkemist, prevajalske storitve, d.o.o., Prelest, prevajanje in izobraževanje, d.o.o., Tanja Ostrman Renault.s.p., Joshua Birch Rocchio s.p., Photography / Fotography 10.000. REVISED REPRINT/ ÜBERARBEITETER NACHDRUCK. Maribor, 2023